

**GEMEINDE GSIES**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI VALLE DI CASIES**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

**30.06.2026**

**08:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.  
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.  
Sono presenti:

|                                 |                      | entschuldigt abwesend<br>assente giustificato | unentschuldigt abwesend<br>assente ingiustificato | Fernzugang<br>Mod. Rem. |
|---------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------|
| Bürgermeister - Sindaco         | Paul SCHWINGSHACKL   |                                               |                                                   |                         |
| Vizebürgermeister - Vicesindaco | Andreas PRAMSTRALLER |                                               |                                                   | X                       |
| Gemeindereferent - Assessore    | Hugo BACHMANN        |                                               |                                                   |                         |
| Gemeindereferentin - Assessore  | Sara STEINMAIR       |                                               |                                                   |                         |

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

**Kathrin GUTWENGER**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Paul SCHWINGSHACKL**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

**Einberufung des Gemeinderates zur Sitzung am 21.07.2026 - Festsetzung der Tagesordnung**

**Convocazione del Consiglio comunale per la seduta del 21.07.2026 - Predisposizione dell'ordine del giorno**

X

unverzüglich vollstreckbar  
immediatamente eseguibile

**Betreff: Einberufung des Gemeinderates zur Sitzung am 21.07.2026 - Festsetzung der Tagesordnung**

Der Bürgermeister berichtet, dass es notwendig ist, eine Sitzung des Gemeinderates einzuberufen.

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden Unterlagen der zu behandelnden Tagesordnungspunkte;

- in das R.G. vom 03. Mai 2018 Nr. 2, Art. 52 und 60;
- in den Art. 4 und folgende der Geschäftsordnung des Gemeinderates.

Nach Anhören verschiedener Referenten;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde:

**Oggetto: Convocazione del Consiglio comunale per la seduta del 21.07.2026 - Predisposizione dell'ordine del giorno**

Il Sindaco riferisce che è necessario fissare una riunione del Consiglio Comunale.

Visti i documenti presentati per i punti all'ordine del giorno da trattare;

- la L.R. del 03 maggio 2018 n. 2, art. 52 e 60;

- l'art. 4 e seguenti del regolamento interno del consiglio comunale.

Sentiti i diversi assessori;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der **fachlichen**  
**Ordnungsmäßigkeit:**

**Positiv** - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 29.06.2026, Prot.Nr. 0011553 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. od5kQoy2X/8g2wkMya2lnS3Fla+xoZsbPnNGhDXscBg=;

**beschließt**

**der Gemeindevausschuss**

**einstimmig,**

1. für Dienstag, 21.07.2026 um 19.30 Uhr, wird eine Sitzung des Gemeinderates im Sitzungssaal des Rathauses in St. Martin festgesetzt, wobei folgende Tagesordnungspunkte behandelt werden:
  - 3. Bilanzänderung 2026
  - Haushaltsvoranschlag 2026-2028 - Überprüfung der Sicherung des Gleichgewichts im Haushalt
  - Änderung des Landschafts- und Bauleitplan: Abänderung des Art. 20 der Durchführungsbestimmungen - Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung - Endgültige Genehmigung (Antragsteller: Gemeinde Gsies - "Musikprobelokal Pichl")
  - Genehmigung der Verordnung über die Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau
  - Verlängerung der Frist für bereits ausgewiesene Tourismuszonen gemäß D.LH. Nr. 10/2026

in ordine alla **regolarità**  
**tecnico-amministrativa:**

**Positivo** - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 29.06.2026, n. prot. 0011553 con impronta digitale n. od5kQoy2X/8g2wkMya2lnS3Fla+xoZsbPnNGhDXscBg=;

**la Giunta comunale**

**delibera**

**unanimemente**

1. di fissare una riunione del Consiglio comunale nella sala adunanze nel municipio a San Martino per martedì, 21.07.2026 alle ore 19.30, dove saranno trattati i seguenti punti dell'ordine del giorno:
  - 3ª variazione di bilancio 2026
  - Bilancio 2026-2028 - Verifica della salvaguardia di bilancio
  - Modifica piano paesaggistico e piano urbanistico comunale: Modifica dell'art. 20 delle norme di attuazione - zona per attrezzature collettive - amministrazione e servizi pubblici - Approvazione finale (Richiedenti: Comune Valle di Casies - "sala prove musicale Colle")
  - Approvazione del Regolamento sull'assegnazione di aree destinate all'edilizia abitativa agevolata
  - Proroga del termine per zone turistiche già individuate ai sensi del D.P.P. n. 10/2026

- Genehmigung der Vereinbarung mit dem Bonifizierungskonsortium Gsies-Taisten zur Regelung verschiedener Rechtsverhältnisse
  - Allfälliges / Mitteilungen
2. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit die Einberufung des Gemeinderates termingerecht erfolgen kann.
- Approvazione della convenzione con il Consorzio di bonifica Casies-Tesido per la regolamentazione di diversi rapporti giuridici
  - Discussione libera / Comunicazioni
2. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, affinché la convocazione del Consiglio Comunale possa avvenire nei tempi previsti.

(KG/KA)

**Gelesen, genehmigt und gefertigt**

Der Vorsitzende  
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



**Letto, confermato e sottoscritto**

Die Gemeindesekretärin  
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

**\*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale\***

\*\*\*\*\*

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 02.07.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 02.07.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.